

32002L0023

7.3.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 64/13

**DIREKTIVA KOMISIJE 2002/23/ES**

z dne 26. februarja 2002

**o spremembi prilog k direktivam Sveta 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS v zvezi z določitvijo najvišjih mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na žitih, živilih živalskega izvora in nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 86/362/EGS z dne 24. julija 1986 o določitvi najvišjih mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na žitu <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2001/57/ES <sup>(2)</sup>, in zlasti člena 10 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 86/363/EGS z dne 24. julija 1986 o določitvi najvišjih mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na živilih živalskega izvora <sup>(3)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2001/57/ES, in zlasti člena 10 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/642/EGS z dne 27. novembra 1990 o določitvi najvišjih mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo <sup>(4)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2002/5/ES <sup>(5)</sup>, in zlasti člena 7 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet <sup>(6)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2001/103/ES <sup>(7)</sup>, in zlasti člena 4(1)(f) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Nove aktivne snovi flupirsulfuron-metil, pimetrozin, azoksistrobin in krezoksime-metil (zadefne aktivne snovi) so bile vključene v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS z direktivami Komisije 2001/49/ES <sup>(8)</sup>, 2001/87/ES <sup>(9)</sup>, 98/47/ES <sup>(10)</sup> in 1999/1/ES <sup>(11)</sup> za uporabo kot herbicid v žitih oziroma insekticid v žitih, sadju, zelenjavi, stročnicah, oljnicah in hmelju, fungicid brez specificirane uporabe in fungicid v žitih, pečkatem sadju in trti.
- (2) Vključitev zadevnih aktivnih snovi v Prilogo I je temeljila na oceni informacij, predloženih v zvezi s predlaganimi načini uporabe. Informacije o teh načinih uporabe so predložile nekatere države članice v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS. Razpoložljive informacije so bile pregledane in zadostujejo za določitev nekaterih najvišjih mejnih vrednosti ostankov (MVO).

- (3) Kadar niso določene najvišje mejne vrednosti ostankov Skupnosti ali začasne najvišje mejne vrednosti ostankov, morajo države članice uvesti nacionalne začasne najvišje mejne vrednosti v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS, preden so fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo te aktivne snovi, lahko registrirana.

- (4) Ob vključitvi zadevnih aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS so bile dokončane s tem povezane tehnične in znanstvene ocene v obliki poročil Komisije o pregledu. Poročila so bila dokončana 16. oktobra 1998 za krezoksime-metil, 27. aprila 2001 za flupirsulfuron-metil, 22. aprila 1998 za azoksistrobin in 27. julija 2001 za pimetrozin. V njih je bil določen sprejemljivi dnevni vnos za krezoksime-metil 0,4 mg/kg telesne teže/dan, za flupirsulfuron-metil 0,035 mg/kg telesne teže/dan, za azoksistrobin 0,1 mg/kg telesne teže/dan in za pimetrozin 0,03 mg/kg telesne teže/dan. Doživljenjska izpostavljenost potrošnikov prehrabnih proizvodov, tretiranih z zadevnimi aktivnimi snovmi, je bila ocenjena in ovrednotena v skladu s postopki in prakso Skupnosti ob upoštevanju smernic, ki jih je izdala Svetovna zdravstvena organizacija <sup>(12)</sup>, in mnenja Znanstvenega odbora za rastline <sup>(13)</sup> o uporabljeni metodologiji in izračunano je bilo, da ustrezno predlagane najvišje mejne vrednosti ne bodo pripeljale do prekoračitve teh sprejemljivih dnevnih vnosov.

- (5) Med ocenjevanjem in razpravami pred vključitvijo flupirsulfuron-metila, azoksistrobina in krezoksime-metila v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS niso bili ugotovljeni nobeni akutni toksični učinki, ki bi zahtevali določitev akutnega referenčnega odmerka. Akutni referenčni odmerki za pimetrozin je bil določen na 0,1 mg/kg telesne teže/dan. V skladu z oceno izpostavljenosti predlagane najvišje mejne vrednosti ne bodo privedle do nesprejemljive akutne izpostavljenosti potrošnikov.

<sup>(1)</sup> UL L 221, 7.8.1986, str. 37.<sup>(2)</sup> UL L 208, 1.8.2001, str. 36.<sup>(3)</sup> UL L 221, 7.8.1986, str. 43.<sup>(4)</sup> UL L 350, 14.12.1990, str. 71.<sup>(5)</sup> UL L 34, 5.2.2002, str. 7.<sup>(6)</sup> UL L 230, 19.8.1991, str. 1.<sup>(7)</sup> UL L 304, 21.11.2001, str. 14.<sup>(8)</sup> UL L 176, 29.6.2001, str. 61.<sup>(9)</sup> UL L 276, 19.10.2001, str. 17.<sup>(10)</sup> UL L 191, 7.7.1998, str. 50.<sup>(11)</sup> UL L 21, 28.1.1999, str. 21.<sup>(12)</sup> „Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues“ (revidirana verzija), pripravil GEMS/Food Programme v sodelovanju s Codex Odborom o ostankih pesticidov, izdala Svetovna zdravstvena organizacija 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).<sup>(13)</sup> Mnenje Znanstvenega odbora za rastline v zvezi z vprašanji o spreminjanju prilog k direktivam Sveta 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS (Mnenje, ki ga je Znanstveni odbor za rastline izrazil 14. julija 1998) ([http://europa.eu.int/comm/dg24/health/sc/scp/out21\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/dg24/health/sc/scp/out21_en.html)).

- (6) Za zagotovitev ustreznega varstva potrošnikov pred izpostavljenostjo ostankom v ali na proizvodih, za katere ni bila registrirana nobena zadevna aktivna snov, je preudarno določiti začasne najvišje mejne vrednosti na spodnji meji analitične določitve za vse tiste proizvode, ki jih urejajo direktive 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS. Določitev takih začasnih najvišjih mejnih vrednosti na ravni Skupnosti državam članicam ne preprečuje, da uvedejo začasne najvišje mejne vrednosti ostankov za flupirsulfuron-metil, pimetrozín, azoksistrobin in krezoksím-metil v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS in njeno Prilogo VI. Šteje se, da doba štirih let zadošča za to, da se omogoči večina dodatnih načinov uporabe zadevnih aktivnih snovi. Takrat bi morale začasne najvišje mejne vrednosti postati dokončne.
- (7) Skupnost je o osnutku direktive Komisije obvestila Svetovno trgovinsko organizacijo in upoštevala prejete pripombe pri dokončnem oblikovanju direktive. Najvišje mejne vrednosti ostankov za specifične kombinacije pesticid/pridelek, ki se uporabljajo v tretjih državah, bi Komisija lahko preučila na podlagi predloženih sprejemljivih podatkov.
- (8) Upoštevana so bila mnenja Znanstvenega odbora za rastline, zlasti nasveti in priporočila o varstvu potrošnikov prehrabnih proizvodov, tretiranih s pesticidi.

- (9) Ta direktiva je v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zdravstveno varstvo rastlin –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

#### Člen 1

Delu A Priloge II k Direktivi 86/362/EGS se dodajo naslednje najvišje mejne vrednosti ostankov pesticidov:

Ostanki pesticidov	Mejna vrednost (mg/kg)	
Flupirsulfuron-metil	0,02 (*) (p)	Žita
Pimetrozín	0,02 (*) (p)	Žita

(\*) Pomeni spodnjo mejo analitične določitve.

(p) Pomeni začasno najvišjo mejno vrednost ostankov. Pri tistih kmetijskih proizvodih iz Priloge II k Direktivi 86/362/EGS, pri katerih so najvišje mejne vrednosti ostankov za flupirsulfuron-metil in pimetrozín označene s „(p)“, to pomeni, da so začasne v skladu z določbami člena 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS.

Do 1. decembra 2005 začasne najvišje mejne vrednosti ostankov za flupirsulfuron-metil in pimetrozín prenehajo biti začasne in postanejo dokončne v smislu člena 4(1) Direktive 86/362/EGS.

#### Člen 2

Delu B Priloge II k Direktivi 86/363/EGS se dodajo naslednji ostanki pesticidov:

Ostanki pesticidov	Mejna vrednost (mg/kg)		
	Za meso, vključno z mačobo, proizvodi iz mesa, drobovino in živalsko mast, kakor so navedeni v Prilogi I pod tarifnimi oznakami KN 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 in 1602	Za mleko in mlečne proizvode, navedene v Prilogi I pod tarifnimi oznakami KN 0401, 0402, 0405 00 in 0406	Za sveja jajca brez lupine, za ptičja jajca in jajčne rumenjake, navedene v Prilogi I pod tarifnima oznakama KN 0407 00 in 0408
Pimetrozín	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)

(\*) Pomeni spodnjo mejo analitične določitve.

(p) Pomeni začasno najvišjo mejno vrednost ostankov. Pri tistih kmetijskih proizvodih iz Priloge II k Direktivi 86/363/EGS, pri katerih so najvišje mejne vrednosti ostankov za pimetrozín označene s „(p)“, to pomeni, da so začasne v skladu z določbami člena 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS.

S 1. decembrom 2005 začasne najvišje mejne vrednosti ostankov za pimetrozín prenehajo biti začasne in postanejo dokončne v smislu člena 4(1) Direktive 86/363/EGS.

#### Člen 3

Najvišje mejne vrednosti ostankov pesticidov za flupirsulfuron-metil in pimetrozín iz priloge k tej direktivi se dodajo Prilogi II k Direktivi 90/642/EGS. Najvišje mejne vrednosti ostankov pesticidov za azoksistrobin iz Priloge k tej direktivi nadomestijo tiste, navedene v Prilogi II k Direktivi 90/642/EGS.

#### Člen 4

Začasne najvišje mejne vrednosti ostankov pesticidov za krezoksim-metil iz Priloge II k Direktivi 90/642/EGS se spremenijo na 0,2 mg/kg <sup>(p)</sup> za jagode. „(p)“ pomeni začasno najvišjo mejno vrednosti ostankov.

Začasne najvišje vrednosti ostankov za krezoksim-metil postanejo dokončne 19. oktobra 2004.

#### Člen 5

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. avgusta 2002. O tem takoj obvestijo Komisijo.
2. Te predpise uporabljajo od 1. septembra 2002.
3. Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

#### Člen 6

Ta direktiva začne veljati 20. dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 26. februarja 2002

Za Komisijo  
David BYRNE  
Član Komisije

## PRILOGA

Skupine in primeri posameznih izdelkov, za katere se uporabljajo najvišje mejne vrednosti	Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti (mg/kg)		
	Flupirsulfuron-metil	Azoksistrobin	Pimetrozin
<b>1. Sadje, sveže, posušeno ali nekuhano, konzervirano z zamrzovanjem, brez dodanega sladkorja; oreški</b>	0,02 (*) (P)		
(i) AGRUMI		1 (P)	0,3 (P)
Grenivke			
Limone			
Limete			
Mandarine (vključno s klementinami in drugimi hibridi)			
Pomaranče			
Pomelo			
Drugo			
(ii) OREHI, LUPINARJI (z lupino ali brez nje)		0,1 (P) (*)	0,02 (P) (*)
Mandlji			
Brazilski orehi			
Kašev orehi			
Kostanji			
Kokosovi orehi			
Lešniki			
Makadamija			
Pekan			
Pinjole			
Pistacije			
Orehi			
Drugo			
(iii) PEČKATO SADJE		0,05 (P) (*)	0,02 (P) (*)
Jabolka			
Hruške			
Kutine			
Drugo			
(iv) KOŠČIČASTO SADJE		0,05 (P) (*)	
Marelice			0,05 (P)
Češnjke			
Breskve (vključno z nektarinami in podobnimi hibridi)			0,05 (P)
Slive			
Drugo			0,02 (P) (*)
(v) JAGODIČEVJE IN GROZDJE			0,02 (P) (*)
(a) Namizno grozdje in vinsko grozdje		2	
Namizno grozdje			
Vinsko grozdje			
(b) Jagode (ne divje)		2 (P)	
(c) Rozgasto jagodičje (ne divje)		0,05 (P) (*)	
Robide			
Sinjezelene robide			
Loganova robida			
Maline			
Drugo			

Skupine in primeri posameznih izdelkov, za katere se uporabljajo najvišje mejne vrednosti	Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti (mg/kg)		
	Flupirsulfuron-metil	Azoksistrobin	Pimetrozin
(d) Druge jagode in jagodičevje (ne divje)		0,05 (p) (*)	
Borovnice			
Brusnice			
Ribez (rdeč, črn in bel)			
Kosmulje			
Drugo			
(e) Divje jagodičevje in divji ribez		0,05 (p) (*)	
(vi) MEŠANO SADJE			0,02 (p) (*)
Avokado			
Banane		2	
Dateljni			
Smokve			
Kivi			
Kumkvat			
Liči			
Mango			
Oljke			
Pasijonke			
Ananas			
Granatna jabolka			
Drugo		0,05 (p) (*)	
<b>2. Zelenjava, presna ali nekuhana, zmrznjena ali suha</b>	0,02 (p) (*)		
(i) KORENASTA ALI GOMOLJASTA ZELENJAVA			0,02 (p) (*)
Rdeča pesa			
Korenček		0,2 (p)	
Zelena			
Hren		0,2 (p)	
Topinambur			
Pastinak		0,2 (p)	
Peteršilj - koren		0,2 (p)	
Redkev			
Črni koren		0,2 (p)	
Sladki krompir			
Koleraba			
Repa			
Jam			
Drugo		0,05 (p) (*)	
(ii) ČEBULASTA ZELENJAVA		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
Česen			
Čebula			
Šalotka			
Spomladanska čebula			
Drugo			
(iii) ZELENJAVA - PLODOVKE			
(a) Razhudniki			
Paradižnik		2 (p)	0,5 (p)
Paprika		2 (p)	1 (p)
Jajčevci		2 (p)	0,5 (p)
Drugo		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)

Skupine in primeri posameznih izdelkov, za katere se uporabljajo najvišje mejne vrednosti	Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti (mg/kg)		
	Flupirsulfuron-metil	Azoksistrobin	Pimetrozin
(b) Bučnice z užitno lupino		1 (p)	0,5 (p)
Kumare			
Kumarice za vlaganje			
Bučke			
Drugo			
(c) Bučnice z neužitno lupino		0,5 (p)	0,2 (p)
Melone			
Buče			
Lubenice			
Drugo			
(d) Sladka koruza		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
(iv) ZELENJAVA - KAPUSNICE		0,05 (p) (*)	
(a) Cvetočne kapusnice			0,02 (p) (*)
Brokoli			
Cvetača			
Drugo			
(b) Glavnate kapusnice			
Brstični ohrovt			
Glavnato zelje			0,05 (p)
Drugo			0,02 (p) (*)
(c) Listnate kapusnice			0,02 (p) (*)
Kitajsko zelje			
Zeleni ohrovt			
Drugo			
(d) Kolerabica			0,02 (p) (*)
(v) LISTNA ZELENJAVA IN PRESNA ZELIŠČA			
(a) Solata in podobno		3 (p)	1 (p)
Kreša			
Motovilec			
Zelena solata			
Eskariolka			
Drugo			
(b) Špinača in podobno		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
Špinača			
Blitva			
Drugo			
(c) Vodna kreša		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
(d) Radič Witloof		0,2 (p)	0,02 (p) (*)
(e) Zelišča		0,05 (p) (*)	1 (p)
Prava krebujlica			
Drobnjak			
Peteršilj			
Listi zelene			
Drugo			
(vi) ZELENJAVA - STROČNICE (presne)			0,02 (p) (*)
Fižol (s stroki)		1 (p)	
Fižol (brez strokov)			
Grah (s stroki)		0,5 (p)	

Skupine in primeri posameznih izdelkov, za katere se uporabljajo najvišje mejne vrednosti	Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti (mg/kg)		
	Flupirsulfuron-metil	Azoksistrobin	Pimetrozin
Grah (brez strokov)		0,2 (p)	
Drugo		0,05 (p) (*)	
(vii) STEBELNA ZELENJAVA (presna)			0,02 (p) (*)
Beluši			
Kardij			
Zelena		5 (p)	
Komarček			
Artičoka		1 (p)	
Por		0,1 (p) (*)	
Rabarbara			
Drugo		0,05 (p) (*)	
(viii) GOBE		0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
(a) Gojene gobe			
(b) Divje gobe			
3. <b>Stročnice</b>	0,02 p*	0,1 (p)	0,02 (p) (*)
Fižol			
Leča			
Grah			
Drugo			
4. <b>Oljnice - seme</b>	0,05 (p) (*)	0,05 (p) (*)	
Laneno seme			
Zemeljski oreški			
Makovo seme			
Sezamovo seme			
Sončnično seme			
Repično seme			
Soja			
Gorčično seme			
Bombažno seme			0,05 (p)
Drugo			0,02 (p) (*)
5. <b>Krompir</b>	0,02 (p) (*)	0,05 (p) (*)	0,02 (p) (*)
Zgodnji krompir			
Pozni krompir			
6. <b>Čaj</b> (listi in stebila, posušeni, fermentirani ali nefermentirani, vrste <i>Camellia sinensis</i> )	0,05 (p) (*)	0,1 (p) (*)	0,1 (p) (*)
7. <b>Hmelj</b> (posušeni) vključno s peletami in nekoncentriranim prahom	0,05 (p) (*)	20 (p)	5 (p)

(p) Pomeni začasno najvišjo mejno vrednost ostankov. Pri tistih kmetijskih pridelkih iz Priloge II k Direktivi 90/642/EGS, pri katerih so najvišje mejne vrednosti ostankov za flupirsulfuron-metil, pimetrozin in azoksistrobin označene s „(p)“, to pomeni, da sočasne v skladu z določbami člena 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS.

S 1. decembrom 2005časne najvišje mejne vrednosti ostankov za flupirsulfuron-metil in pimetrozin prenehajo bitičasne in postanejo dokončne v smislu člena 3 Direktive 90/642/EGS. Za azoksistrobin to začne veljati s 1. avgustom 2003.

(\*) Pomeni spodnjo mejo analitične določitve.